Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►**B**

DIREKTIVA SVETA

z dne 28. junija 1977

o približevanju zakonodaje držav članic o žarometih za vzvratno vožnjo za motorna in priklopna vozila

(77/539/EGS)

(UL L 220, 29.8.1977, str. 72)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►**M1**	Direktiva Sveta 87/354/EGS z dne 25. junija 1987	L 192	43	11.7.1987
►**M2**	Direktiva Komisije 97/32/ES z dne 11. junija 1997	L 171	63	30.6.1997
►**M3**	Direktiva Sveta 2006/96/ES z dne 20. novembra 2006	L 363	81	20.12.2006
►**M4**	Direktiva Sveta 2013/15/EU z dne 13. maja 2013	L 158	172	10.6.2013

spremenjena z:

►**A1**	Akt o pristopu Grčije	L 291	17	19.11.1979
►**A2**	Akt o pristopu Španije in Portugalske	L 302	23	15.11.1985
►**A3**	Akt o pristopu Avstrije, Finske in Švedske	C 241	21	29.8.1994
►**A4**	Akt o pogojih pristopa Češke republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike in prilagoditvah Pogodb, na katerih temelji Evropska unija	L 236	33	23.9.2003

▼B

DIREKTIVA SVETA

z dne 28. junija 1977

o približevanju zakonodaje držav članic o žarometih za vzvratno vožnjo za motorna in priklopna vozila

(77/539/EGS)

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti in zlasti člena 100 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ([1]),

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora ([2]),

ker se tehnične zahteve, ki jih morajo izpolnjevati motorna vozila na podlagi nacionalne zakonodaje, med drugim nanašajo na njihove žarometa za vzvratno vožnjo;

ker se te zahteve v posameznih državah članicah razlikujejo; ker je zato potrebno, da vse države članice bodisi poleg svojih obstoječih predpisov ali namesto njih sprejmejo enake zahteve, da bi bilo mogoče uvesti postopek EGS-homologacije za vsak tip vozila na podlagi Direktive Sveta 70/156/EGS z dne 6. februarja 1970 o približevanju zakonodaje držav članic o homologaciji motornih in priklopnih vozil ([3]);

ker je Svet z Direktivo 76/756/EGS ([4]) določil skupne zahteve za vgradnjo svetlobnih in svetlobno-signalnih naprav na motorna in priklopna vozila;

ker usklajen postopek homologacije sestavnega dela za žarometa za vzvratno vožnjo omogoča vsaki državi članici preverjanje skladnosti s splošnimi konstrukcijskimi in preskusnimi zahtevami in obveščanje drugih držav članic o svojih ugotovitvah s pošiljanjem kopije certifikata o homologaciji sestavnega dela za vsak tip žarometa za vzvratno vožnjo; ker namestitev oznake EGS-homologacije sestavnega dela na vse žarometa za vzvratno vožnjo, izdelanih skladno z homologiranim tipom, odpravlja potrebo po opravljanju tehničnih preverjanj na teh žarometih za vzvratno vožnjo v drugih državah članicah;

ker je priporočljivo upoštevati tehnične zahteve, ki jih je sprejela Gospodarska komisija ZN za Evropo v Pravilniku ECE R 23 („Enotni predpisi o homologaciji žarometov za vzvratno vožnjo za motorna in priklopna vozila“) ([5]), ki je priložen Sporazumu z dne 20. marca 1958 o sprejetju enotnih pogojev za homologacijo in vzajemnem priznavanju homologacije opreme in delov motornih vozil;

([1]) UL C 118, 16.5.1977, str. 29.
([2]) UL C 114, 11.5.1977, str. 3.
([3]) UL L 42, 23.2.1970, str. 1.
([4]) UL L 262, 27.9.1976, str. 1.
([5]) Gospodarska komisija za Evropo, dokument E/ECE/324/E/ECE/TRANS/505/Rev. 1/Add. 22, 20.8.1971.

▼B

ker približevanje nacionalne zakonodaje, ki se nanaša na motorna vozila, vključuje vzajemno priznavanje preskusov, ki jih opravi vsaka država članica na podlagi skupnih zahtev,

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

▼M2

1. Vsaka država članica podeli EGS-homologacijo sestavnega dela za katerikoli tip žarometov za vzvratno vožnjo, ki ustreza konstrukcijskim in preskusnim zahtevam, opredeljenim v ustreznih prilogah.

▼B

2. Država članica, ki je podelila EGS-homologacijo sestavnega dela, sprejme potrebne ukrepe za preverjanje, če proizvodni modeli ustrezajo homologiranemu tipu, če je to potrebno v sodelovanju s pristojnimi organi v drugih državah članicah. Takšno preverjanje je omejeno na naključno izbrane vzorce.

Člen 2

▼M2

Države članice izdajo proizvajalcu za vsak tip žarometa za vzvratno vožnjo, ki ga homologirajo skladno s členom 1, oznako EGS-homologacije sestavnega dela skladno z vzorcem, ki je prikazan v Dodatku 3 Priloge I.

▼B

Države članice sprejmejo ustrezne ukrepe za preprečevanje uporabe oznak, ki bi lahko povzročile zamenjavo med žarometi za vzvratno vožnjo, homologiranimi skladno s členom 1, in drugimi napravami.

Člen 3

1. Nobena država članica ne sme prepovedati dajanja v promet žarometov za vzvratno vožnjo zaradi razlogov, ki se nanašajo na njihovo konstrukcijo ali način delovanja, če imajo oznako EGS-homologacije sestavnega dela.

2. Vendar država članica lahko prepove dajanje v promet žarometov za vzvratno vožnjo, ki imajo oznako EGS-homologacije sestavnega dela, če sistematično odstopajo od homologiranega tipa.

Ta država takoj obvesti druge države članice in Komisijo o sprejetih ukrepih ob navedbi razlogov za takšno odločitev.

▼M2

Člen 4

Pristojni organi držav članic se po postopku iz člena 4(6) Direktive 70/156/EGS medsebojno obveščajo o vsaki homologaciji, ki so jo podelili, zavrnili ali preklicali skladno s to direktivo.

▼B

Člen 5

1. Če država članica, ki je podelila EGS-homologacijo sestavnega dela, ugotovi, da določeno število žarometov za vzvratno vožnjo, ki imajo enako oznako EGS-homologacije sestavnega dela, ne ustreza tipu, za katerega je podelila homologacijo, sprejme potrebne ukrepe za zagotavljanje skladnosti proizvodnje s homologiranim tipom. Pristojni organi te države obvestijo pristojne organe drugih držav članic o sprejetih ukrepih, ki jih lahko v primeru sistematičnih neskladnosti razširijo na preklic EGS-homologacije sestavnega dela. Navedeni organi sprejmejo enake ukrepe, če jih pristojni organi druge države članice obvestijo o takšni neskladnosti.

2. Pristojni organi držav članic v roku enega meseca obvestijo drug drugega o vsakem preklicu EGS-homologacije sestavnega dela ter o razlogih za takšen ukrep.

Člen 6

Vsako odločitev o zavrnitvi ali preklicu EGS-homologacije sestavnega dela za žaromet za vzvratno vožnjo ali o prepovedi dajanja na trg ali uporabe le-tega, sprejeto skladno s predpisi, sprejetimi za izvajanje te direktive je treba podrobno utemeljiti. O takšni odločitivi se seznani prizadeto stranko, hkrati pa se navede razpoložljiva pravna sredstva skladno s veljavno zakonodajo v državah članicah in o roku za njihovo uveljavitev.

Člen 7

Nobena država članica ne sme zavrniti podelitve EGS-homologacije sestavnega dela ali nacionalne homologacije za katerokoli vozilo zaradi razlogov, ki se nanašajo na njegove žaromete za vzvratno vožnjo, če so ti opremljeni z oznako EGS-homologacije sestavnega dela in so vgrajeni skladno z zahtevami, določenimi v Direktivi 76/756/EGS.

Člen 8

Nobena država članica ne sme zavrniti ali prepovedati prodaje, registracije, začetka uporabe ali uporabe vozila zaradi razlogov, ki se nanašajo na njegove žaromete za vzvratno vožnjo, če so ti opremljeni z oznako EGS-homologacije sestavnega dela in so vgrajeni skladno z zahtevami, določenimi v Direktivi 76/756/EGS.

▼M2

Člen 9

V tej direktivi ‚vozilo‘ pomeni vsako motorno vozilo, namenjeno za uporabo na cesti, z nadgradnjo ali brez nje, z vsaj štirimi kolesi in z največjo konstrukcijsko določeno hitrostjo, večjo od 25 km/h, ter priklopna vozila z izjemo tirnih vozil, kmetijskih in gozdarskih traktorjev ter vseh premičnih strojev.

▼B

Člen 10

Spremembe, potrebne zaradi prilagajanja zahtev iz prilog tehničnemu napredku, se sprejmejo skladno s postopkom, določenim v členu 13 Direktive 70/156/EGS.

▼B

Člen 11

1. Države članice sprejmejo predpise potrebne za uskladitev s to direktivo v 18 mesecih po njeni notifikaciji in o tem takoj obvestijo Komisijo.

2. Države članice predložijo Komisiji besedila temeljnih predpisov nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 12

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

▼**M2**

SEZNAM PRILOG

PRILOGA I: Upravne določbe za homologacijo

Dodatek 1: Opisni list

Dodatek 2: Certifikat o homologaciji

Dodatek 3: Vzorci oznake ES-homologacije za sestavne dele

PRILOGA II: Področje uporabe in tehnične zahteve

▼M2

PRILOGA I

UPRAVNE DOLOČBE ZA HOMOLOGACIJO

1. VLOGA ZA ES-HOMOLOGACIJO SESTAVNEGA DELA

1.1 Vlogo za ES-homologacijo sestavnega dela, skladno s členom 3(4) Direktive 70/156/EGS za neki tip žarometov za vzvratno vožnjo, vloži proizvajalec.

1.2 Vzorec opisnega lista je prikazan v Dodatku 1.

1.3 Pristojni ustanovi za izvedbo homologacijskih preskusov je treba predložiti:

1.3.1 dva vzorca, opremljena s priporočenim žarometom oziroma žarometi. Če napravi nista identični, temveč simetrični in primerni za namestitev ena na levo, druga pa na desno stran vozila, sta vzorca lahko identična in primerna za namestitev samo na desno oziroma samo na levo stran vozila.

2. OZNAKE

2.1 Naprave, predložene v postopek ES-homologacije za sestavne dele, morajo imeti:

2.1.1 blagovno znamko ali oznako proizvajalca;

2.1.2 po potrebi, da ne bi bilo pomote pri namestitvi žarometa za vzvratno vožnjo na vozilo, besedo ‚ZGORAJ', ki je označena vodoravno na zgornjem delu svetilne površine;

2.1.3 pri žarometih z nadomestljivimi viri svetlobe: tip(-e) žarnic z žarilno nitko;

2.1.4 pri žarometih z nenadomestljivimi viri: nazivno napetost in moč.

2.2 Navedene označbe morajo biti jasno čitljive in neizbrisne ter nameščene na svetilno površino ali na eno od svetilnih površin naprave in morajo biti vidne z zunanje strani, ko je naprava nameščena na vozilu.

2.3 Vsaka naprava mora imeti dovolj prostora za oznako homologacije sestavnega dela. Ta prostor mora biti označen v risbah, ki jih navaja Dodatek I.

3. PODELITEV ES-HOMOLOGACIJE SESTAVNEGA DELA

3.1 Če so izpolnjene ustrezne zahteve, se v skladu s členom 4(3) in, če je potrebno, s členom 4(4) Direktive 70/156/EGS podeli ES-homologacija.

3.2 Vzorec potrdila o ES-homologaciji je prikazan v Dodatku 2.

3.3 V skladu s Prilogo VII Direktive 70/156/EGS se za vsak tip homologiranega žarometa za vzvratno vožnjo dodeli homologacijska številka. Ista država članica ne sme dodeliti iste številke drugemu tipu žarometa za vzvratno vožnjo.

3.4 Kjer je dan zahtevek za ES-homologacijo sestavnega dela za tip svetlobne in svetlobnosignalne naprave, ki jo sestavljajo žaromet za vzvratno vožnjo in druge svetilke, se lahko dodeli samo ena homologacijska številka sestavnega dela pod pogojem, da žaromet za vzvratno vožnjo ustreza zahtevam te direktive in da vsaka od preostalih svetilk, ki sestavljajo to svetlobno in svetlobnosignalno napravo, za katero se zahteva ES-homologacija sestavnega dela, ustreza posamični direktivi, ki se na to nanaša.

▼M2

4. OZNAKA ES-HOMOLOGACIJE SESTAVNEGA DELA

4.1 Poleg oznak iz točke 2.1 mora vsak žaromet za vzvratno vožnjo, ki ustreza homologiranemu tipu v skladu s to direktivo, imeti oznako ES-homologacije sestavnega dela.

4.2 To oznako sestavljajo:

4.2.1 pravokotnik, ki uokvirja črko ‚e‘, ki ji sledi številčna ali črkovna oznaka države članice, ki je podelila homologacijo:

1 za Nemčijo

2 za Francijo

3 za Italijo

4 za Nizozemsko

5 za Švedsko

6 za Belgijo

▼A4

7 za Madžarsko

8 za Češko

▼M2

9 za Španijo

11 za Združeno kraljestvo

12 za Avstrijo

13 za Luksemburg

17 za Finsko

18 za Dansko

▼M3

19 za Romunijo

▼A4

20 za Poljsko

▼M2

21 za Portugalsko

23 za Grčijo

▼M4

25 za Hrvaško

▼A4

26 za Slovenijo

27 za Slovaško

29 za Estonijo

32 za Latvijo

▼M3

34 za Bolgarijo

▼A4

36 za Litvo

CY za Ciper

▼M2

IRL za Irsko

▼A4

MT za Malto

▼**M2**

4.2.2 v bližini pravokotnika ‚osnovna številka homologacije' iz poglavja 4 o homologacijski številki, ki je navedena v Prilogi VII Direktive 70/156/EGS, pred katero sta dva znaka z označbo zaporedne številke zadnje pomembnejše spremembe Direktive 77/529/EGS glede na datum izdaje EGS-homologacije. V tej direktivi je ta zaporedna številka 00;

4.2.3 dodatni znak, ki ga sestavljata črki ‚A' in ‚R' ter se prekrivata tako, kakor je prikazano na skici 1 v Dodatku 3;

4.2.4 puščico, ki je obrnjena proti strani, na kateri so fotometrične zahteve izpolnjene do kota 45° H, na žarometih, pri katerih so koti vidnosti asimetrični glede na referenčno os v vodoravni smeri.

4.3 Oznaka ES-homologacije sestavnega dela mora biti nameščena na leči žarometa ali na eno od leč tako, da je neizbrisna in jasno čitljiva tudi, ko je žaromet vgrajen v vozilo.

4.4 Primeri oznake ES-homologacije sestavnega dela so prikazani na sliki 1 v Dodatku 3.

4.5 Kjer se dodeli samo ena ES-homologacijska številka sestavnega dela, kakor je predvideno v točki 3.4 zgoraj, za tip svetlobne in svetlobnosignalne naprave, ki jo sestavljajo žaromet za vzvratno vožnjo in druge svetilke, se lahko namesti samo ena oznaka o ES-homologaciji sestavnega dela, ki jo sestavljajo:

4.5.1 pravokotnik, ki uokvirja črko ‚e', tej pa sledi številčna ali črkovna oznaka države članice, ki je podelila homologacijo (glej točko 4.2.1);

4.5.2 osnovna homologacijska številka (glej točko 4.2.2, prva polovica stavka);

4.5.3 po potrebi zahtevana puščica, če se nanaša na sklop svetilke kot celoto.

4.6 Oznaka je lahko nameščena kjerkoli na svetilkah, če so združene, kombinirane ali integrirane, pod pogojem:

4.6.1 da ostane vidna po namestitvi svetilke;

4.6.2 da se noben del svetleče površine združene, kombinirane ali integrirane svetilke ne more odstraniti, ne da bi hkrati odstranili homologacijsko oznako.

4.7 Razpoznavni znak za vsako svetilko, ki se nanaša na posamezno direktivo, v skladu s katero je bila homologacija podeljena, skupaj z zaporedno številko (glej drugo polovico stavka v poglavju 4.2.2) in po potrebi črka ‚D' ter zahtevana puščica morajo biti označeni:

4.7.1 ali na ustrezni svetleči površini;

4.7.2 ali v skupini, tako da je jasno razpoznavna vsaka od združenih, kombiniranih ali integriranih svetilk.

4.8 Velikosti delov te oznake ne smejo biti manjše od najmanjših specificiranih mer za posamezno oznako iz različnih direktiv, v skladu s katerimi je bila izdana ES-homologacija sestavnega dela.

4.9 Primeri oznake ES-homologacije sestavnega dela za združene, kombinirane ali integrirane svetilke so prikazani na sliki 2 v Dodatku 3.

▼**M2**

5. SPREMEMBE TIPA IN DOPOLNITVE HOMOLOGACIJ

5.1 Pri spremembah tipa, homologiranega skladno s to direktivo, se uporabljajo določbe člena 5 Direktive 70/156/EGS.

6. SKLADNOST PROIZVODNJE

6.1 Praviloma je treba ukrepe za zagotavljanje skladnosti proizvodnje sprejeti v skladu z določbami, opredeljenimi v členu 10 Direktive 70/156/EGS.

6.2 Vsi žarometi za vzvratno vožnjo morajo izpolnjevati fotometrične pogoje iz točk 6 in 8 ([1]). Pri naključno izbrani svetilki iz serijske proizvodnje pa se lahko zahteve glede najmanjše svetilnosti (merjene s standardno žarnico z žarilno nitko iz točke 7 ([1]) omejijo za vsako ustrezno smer do 80 % minimalne vrednosti, ki je predpisana v točki 6 ([1]).

([1]) Dokumenta iz točke 2.1 Priloge II k tej direktivi.

▼M2

Dodatek 1

Opisni list št....,

ki se nanaša na ES-homologacijo sestavnega dela svetilk za vzvratno vožnjo

(Direktiva 77/539/EGS, nazadnje spremenjena z Direktivo…/…/ES)

Naslednji podatki, kjer so potrebni, morajo biti v trojniku in morajo vsebovati seznam. Risbe, če so priložene, morajo biti v ustreznem merilu in dovolj podrobne v formatu A4 ali zložene na ta format. Tudi fotografije, če so priložene, morajo prikazovati zadostne nadrobnosti.

Če se sistemi, sestavni deli ali samostojne tehnične enote upravljajo elektronsko, morajo biti dodane informacije o njihovem delovanju.

0. SPLOŠNO

0.1 Znamka (tovarniško ime proizvajalca): .....

0.2 Tip in trgovska oznaka: .....

0.5 Ime in naslov proizvajalca: .....

0.7 Pri sestavnih delih in samostojnih tehničnih enotah .....

mesto in način namestitve oznake ES-homologacije: .....

0.8 Naslovi tovarn, ki sestavljajo vozilo: .....

1. OPIS NAPRAVE

1.1 Tip naprave: .....

1.1.1 Delovanje naprave: .....

1.1.2 Kategorija ali razred naprave: .....

1.1.3 Barva oddane ali odbite svetlobe: .....

1.2 Skica (skice) z zadostnimi nadrobnostmi, ki omogoča(-jo) razpoznavanje tipa naprave in prikazuje(-jo): .....

1.2.1 geometrični položaj, v katerega je treba namestiti napravo na vozilo (ne velja za svetilke za osvetlitev registrskih tablic): .....

1.2.2 os opazovanja, ki je referenčna os iz preskusov (vodoravni kot je H = 0°, navpični kot V = 0°), in točka, ki je referenčni center v omenjenih preskusih (ne velja za odsevnike in svetilke za osvetlitev registrskih tablic): .....

1.2.3 predvideno mesto za oznako o ES-homologaciji sestavnega dela: .....

1.2.4 pri svetilkah za osvetlitev registrskih tablic – geometrični položaj, v katerega je treba namestiti svetilko glede na prostor, ki naj bo izpolnjen z registrsko tablico, ter zunanji rob ustrezno osvetljene površine: .....

1.2.5 pri žarometih in žarometih za meglo prikaz prednjega dela svetilke z nadrobnostmi reber na lečah, če so, in prečni prerez: .....

1.3 Kratek tehnični opis, iz katerega je razvidna, razen svetilk z neizmenljivimi viri svetlobe, kategorija ali kategorije predpisanih virov svetlobe, ki so lahko eden ali več od navedenih v Direktivi 76/761/EGS (ne velja za odsevnike): .....

▼**M2**

1.4 Specifični podatki: .....

1.4.1 Pri svetilkah za osvetlitev registrskih tablic navesti, ali je naprava predvidena za osvetlitev široke/visoke/široke in visoke registrske tablice: .....

1.4.2 Pri žarometih, ...

1.4.2.1 podatek o tem, ali je žaromet predviden za kratki in dolgi svetlobni pramen ali samo za enega od njiju: .....

1.4.2.2 pri žarometu za kratki svetlobni pramen podatek o tem, ali je žaromet predviden za promet po desni in po levi, ali samo za promet po desni, ali samo za promet po levi: .....

1.4.2.3 če je žaromet opremljen s prilagodljivim reflektorjem, navesti položaj(-e) namestitve žarometa glede na tla in vzdolžno srednjo ravnino vozila, če je žaromet predviden za uporabo samo v tem (teh) položaju(-ih): .....

1.4.3 Pri pozicijskih, zavornih in smernih svetilkah: .....

1.4.3.1 ali se naprava lahko uporablja tudi v sklopu dveh svetilk iste kategorije: .....

1.4.3.2 pri napravi z dvema ravnema svetilnosti (zavorne in smerne svetilke kategorije 2b) skico namestitve in specifikacija značilnosti sistema, ki zagotavlja dve ravni moči: .....

1.4.4 Pri odsevnikih kratek opis s tehničnimi specifikacijami materiala odsevne optične enote: .....

1.4.5 Pri žarometih za vzvratno vožnjo navesti, ali je naprava predvidena za vgradnjo v vozilo izključno v paru: ....

▼**M2**

Dodatek 2

VZOREC

(največji format: A 4 (210 x 297 mm))

CERTIFIKAT O ES-HOMOLOGACIJI

Žig homologacijskega organa

Sporočilo o
— homologaciji (1)

— razširitvi homologacije (1)

— zavrnitvi homologacije (1)

— preklicu homologacije (1)

tipa vozila/sestavnega dela/samostojne tehnične enote (1) skladno z Direktivo.../.../EGS, kakor je nazadnje spremenjena z Direktivo.../.../ES.

Številka homologacije: .....

Razlog za razširitev: .....

ODDELEK I

0.1 Znamka (tovarniško ime proizvajalca): .....

0.2 Tip in trgovska oznaka: .....

0.3 Oznake za identifikacijo tipa, če je oznaka na vozilu/sestavnem delu/samostojni tehnični enoti (1) (2): .....

0.3.1 Mesto oznake: .....

0.4 Kategorija vozila (1) (3): .....

0.5 Naziv in naslov proizvajalca: .....

0.7 Pri sestavnih delih in samostojnih tehničnih enotah mesto in način namestitve oznake ES-homologacije: .....

0.8 Naslovi tovarn, ki sestavljajo vozilo: .....

ODDELEK II

1. Dodatni podatki (kjer je to potrebno): glej Dopolnilo

2. Tehnična služba, pristojna za opravljanje preskusov: .....

3. Datum poročila o preskusu: .....

4. Številka poročila o preskusu: .....

5. Opombe (če so): glej Dopolnilo

6. Izdano v/na: .....

▼**M2**

7. Datum: .....

8. Podpis: .....

9. Priložen je seznam dokumentov pri tehnični službi, ki je opravila homologacijo, in se lahko pridobijo na zahtevo.

(1) Neustrezno črtati.
(2) Če oznake za identifikacijo tipa vsebujejo znake, ki niso bistveni za opis tipa vozil, sestavnih delov ali samostojnih tehničnih enot, na katere se nanaša ta certifikat o homologaciji, se v dokumentaciji ti znaki nadomestijo s simbolom „?“ (npr. ABC??123???).
(3) Kakor je določeno v Prilogi II A k Direktivi 70/156/EGS.

▼**M2**

Dopolnilo k certifikatu o ES-homologaciji št…

ki se nanaša na homologacijo sestavnega dela svetlobne in/ali svetlobnosignalne naprave skladno z direktivami 76/757/EGS; 76/758/EGS; 76/759/EGS; 76/760/EGS; 76/761/EGS; 76/762/EGS; 77/538/EGS; 77/539/EGS in 77/540/EGS [1], nazadnje spremenjenimi z direktivo (direktivami) …

1. DODATNI PODATKI

1.1 Po potrebi navesti za vsako svetilko

1.1.1 Kategorija(-e) naprav(-e): …… ……

1.1.2 Številka in kategorija svetlobnih virov (ne velja za odsevnik) [2]: ……

1.1.3 Barva oddane ali odbite svetlobe: ……

1.1.4 Homologacija, podeljena samo za nadomestni del za vozilo, ki je že v uporabi: da/ne [1] ……

1.2 Specifični podatki za nekatere tipe svetlobnih in svetlobnosignalnih naprav: ……

1.2.1 Za odsevnike: samostojni/kot del sklopa naprave [1]: ……

1.2.2 Za svetilke za osvetlitev registrskih tablic: naprava za osvetlitev visoke/široke tablice [1]: ……

1.2.3 Za žaromete: če je žaromet opremljen s prilagodljivim reflektorjem, navesti položaj(-e) namestitve žarometa glede na tla in vzdolžno srednjo ravnino vozila, če je žaromet predviden za uporabo samo v tem (teh) položaju(-ih): .

1.2.4 Za žaromete za vzvratno vožnjo: naprava se lahko namesti na vozilo samo kot del para naprav: da/ne [1] …….

5. OPOMBE

5.1 Risbe

5.1.1 za svetilke za osvetlitev registrskih tablic: priložena skica št. prikazuje geometrični položaj, v katerem mora biti naprava nameščena glede na prostor, ki naj ga zaseda registrska tablica, ter zunanji rob ustrezno osvetljene površine;

5.1.2 za odsevnike: priložena skica št. prikazuje geometrični položaj, v katerega je treba napravo namestiti na vozilo;

5.1.3 za vse druge svetlobne in svetlobnosignalne naprave: priložena skica št. prikazuje geometrični položaj, v katerega je treba napravo namestiti na vozilo, referenčno os in referenčni center naprave;

5.2 za žaromete: način delovanja, uporabljen v preskusih (točka 5.2.3.9 Priloge I k Direktivi 76/761/EGS): ……

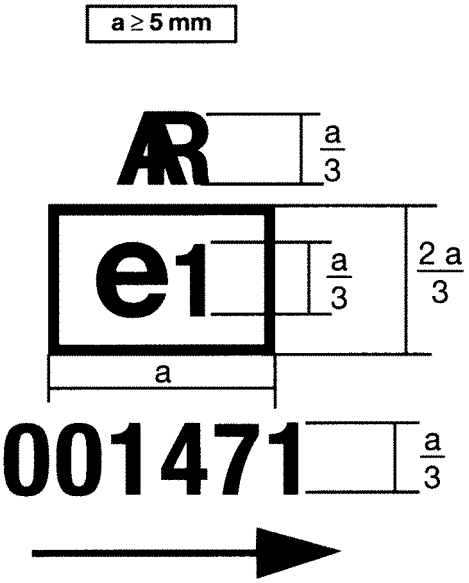
[1] Neustrezno črtati.
[2] Pri svetilkah z neizmenljivim svetlobnim virom navesti število in skupno moč svetlobnih virov.

▼**M2**

Dodatek 3

PRIMERI OZNAKE ES-HOMOLOGACIJE SESTAVNEGA DELA

Slika 1



Prikazana naprava z oznako ES-homologacije sestavnega dela je žaromet za vzvratno vožnjo, homologiran v Nemčiji (e1) v skladu s to direktivo (00) pod osnovno homologacijsko številko 1471. Puščica nakazuje stran, v kateri so dosežene fotometrične zahteve do kota 45° H.

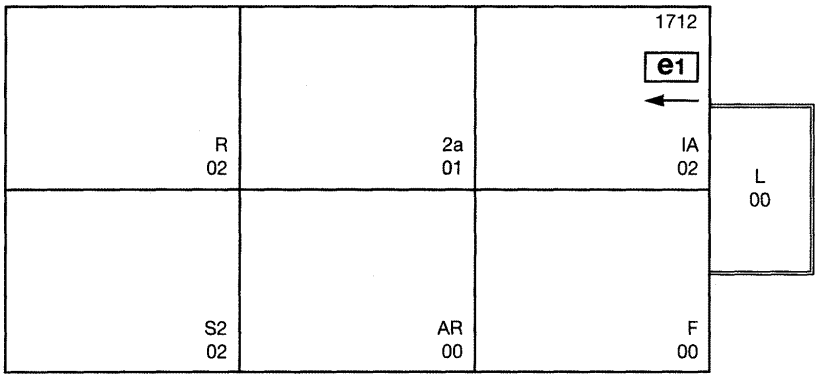
▼M2

Slika 2

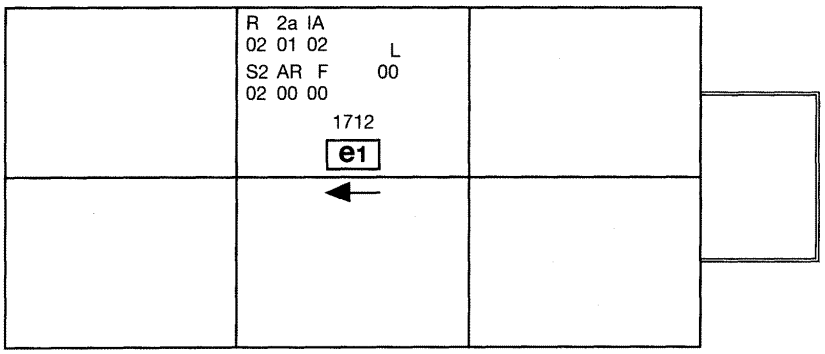
Poenostavljena oznaka združenih, kombiniranih ali integriranih svetilk, ko sta dve ali več svetilk del istega sklopa.

(Navpične in vodoravne črte označujejo shemo oblike svetlobnosignalne naprave in niso del homologacijske oznake.)

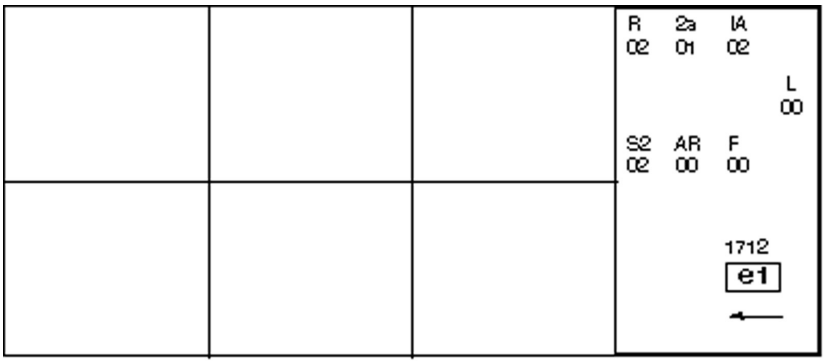
VZOREC A



VZOREC B



VZOREC C



▼**M2**

Opomba: Trije primeri homologacijske oznake, modeli A, B in C, predstavljajo možne različice označevanja svetlobnih in svetlobnosignalnih naprav, ko sta dve ali več svetilk del iste enote združene, kombinirane ali integrirane svetilke. Ta homologacijska oznaka prikazuje, da je bila naprava homologirana v Nemčiji (e1) pod osnovno homologacijsko številko 1712 in vsebuje:

odsevnik razreda IA, homologiran skladno z Direktivo 76/757/EGS, zaporedna številka 02;

zadnjo smerno svetilko kategorije 2, homologirano skladno z Direktivo Sveta 76/759/EGS (UL L 262 z dne 27.9.1976, str. 32);

rdečo zadnjo pozicijsko svetilko (R), homologirano skladno s Prilogo II Direktive Sveta 76/785/EGS (UL L 262 z dne 27.9.1976, str. 70), zaporedna številka 02;

rdečo zadnjo svetilko za meglo (F), homologirano skladno z Direktivo Sveta 77/538/EGS (UL L 262 z dne 27.9.1976, str. 54);

žaromet za vzvratno vožnjo (AR), homologiran skladno z Direktivo 77/539/EGS, zaporedna številka 00;

zavorno svetilko z dvema ravnema svetilnosti (S2), homologirano skladno s Prilogo II k Direktivi 76/758/EGS, zaporedna številka 02;

svetilko za osvetlitev registrske tablice (L), homologirano skladno z Direktivo Sveta 76/760/EGS (UL L 262, 27.9.1976, str. 85), zaporedna številka 00.

▼M2

PRILOGA II

PODROČJE UPORABE IN TEHNIČNE ZAHTEVE

1. PODROČJE UPORABE

Ta direktiva se nanaša na žaromete za vzvratno vožnjo za motorna vozila in njihove priklopnike.

2. TEHNIČNE ZAHTEVE

2.1 Tehnične zahteve so dane v odstavkih 1, 5 do 8 in v prilogah 3 in 4 Pravilnika ZN-ECE št. 23, ki je sestavljen iznaslednjih prečiščenih dokumentov:

— Pravilnik v izvirniku (00), vključno z Dopolnitvami 1 do 4 k Pravilniku št. 23 in Popravek ([1]);

— Dodatek 5 k Pravilniku št. 23 ([2]);

razen:

2.1.1 kjer se sklicuje na „Pravilnik št. 48“, se to razume kot „Direktiva 76/756/EGS“;

2.1.2 kjer se sklicuje na „Pravilnik št. 37“, se to razume kot „Priloga VII k Direktivi 76/761/EGS“;

2.1.3 v predzadnji alinei odstavka 6.4 se besedilo „(glej odstavek 2 tega pravilnika)“ razume kot „(glej Dodatek 1 PrilogeI k tej direktivi)“;

2.1.4 v zadnji alinei odstavka 6.4 se besedilo „navedba v odstavku 11 ‚Pripombe‘ v obrazcu Sporočilo o podeljenihomologaciji (glej Prilogo I k temu pravilniku)“ razume kot „navedba v Dodatku k certifikatu o homologaciji (glejDodatek 2 Priloge I k tej direktivi)“.

([1]) E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505 Rev. 1/Dod. 22/Rev. 1.

([2]) E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505 Rev. 1/Dod. 22/Rev. 1/Sprem. 1.